

залъ да отива тамъ. Отъ Панагюрище пристигналъ тукъ на конь презъ Поибрене въ Вакарелъ и отъ тамъ съ пощата. Пълно е съ чужди гости въ София, и Икономовъ пристигна, дори нѣма и жилища.—Запознахъ се съ Т. Пѣйовъ.—Подиръ пладне срещнахъ тукъ Славейкова, говори ми за пословицитѣ, ще излѣзатъ 30—40 коли; бѣше много грохналъ и замисленъ; страхъ го е „да го не дигнатъ отъ тука нощеска“, азъ му отвърнахъ, че е излишно да се бои, че менъ не сж ме питали — той: то се вижда. Подиръ пладне и вечерята на свѣщъ въ канцеларията изработихъ съ Стоянова програмата за женската гимназия. Вечерята бѣхъ у Дринова до 1 часа следъ полунощъ. Днесъ излѣзе моята поправка въ Бѣлг. гласъ:

Monsieur le Rédacteur! Dans la partie française de la „Voix de Bulgarie“, № 64 et 68, on trouve la nouvelle que j'ai entrepris une épuration du corps enseignant, c'est à dire, que le Ministère de l'Instruction publique en Bulgarie ne s'occupe à présent que d'une persécution générale des instituteurs dénoncés comme ayant des convictions politiques suspectes.

Cette nouvelle est fausse. Personne n'a pas dû quitter le service d'Etat pour de causes politiques depuis le 1 Juillet. Une persécution comme la prétendue serait en effet un acte d'un obscurantisme bien absurde, surtout ayant en vue la masse des malentendus, intrigues et inimitiés purement locales dans les villes et villages. Le corps enseignant des écoles gouvernementales présente assez de professeurs intelligents et instruits pour assurer les espérances les mieux fondées pour un bon avenir de la jeunesse bulgare.

En Vous priant de vouloir bien insérer la rectification présente dans le prochain numéro de Votre feuille, je suis.

Votre bien dévoué

Sophia, 18(30) Août 1881.

Dr Constantin Jireček*)

*) Господине редакторе! Въ френската часть на „Бѣлг. гласъ“ бр. 64 и 68, срѣщамъ съобщението, че азъ съмъ захваналъ едно пречистване на учителското тѣло, сиречь, че министерството на нар. просвѣта въ Бѣлгария не се занимава сега съ друго освенъ съ едно всеобщо преследване на учителитѣ, обвинени, че сж съ подозрителни политически убеждения.

Това съобщение е невѣрно. Никой не е билъ принуждаванъ отъ 1 юлий насамъ да напуска държавната служба по политически причини. Едно преследване като това, за което невѣрно съобщавате, би било наистина единъ актъ на твърде безсмисленъ обскурантизмъ, особно като се има предъ видъ множеството чисто мѣстни недоразумѣния, интриги и вражди въ градове и села. Учителскитѣ тѣла на държавнитѣ училища се състоятъ отъ достатъчно интелигентни и образовани преподаватели за да закрепятъ най-основателнитѣ надежди за едно добро бъдеще на бѣлгарската младежъ.

Като Ви моля да позволите да помѣстите тази поправка въ идния брой на Вашия вестникъ, оставамъ Вамъ твърде преданъ

Д-ръ Константинъ Иречекъ

София, 18(30) августъ 1881.

Иречекъ. Бѣлг. дневникъ